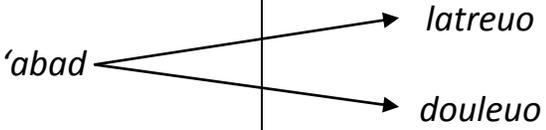


Worship is Falling before God as His Slave – *Serving Him and Others on His Holy Behalf*

<u>Hebrew</u>	<u>Greek</u>	<u>Latin</u>	<u>English with Definition</u>
<i>shachah</i>	<i>proskuneo</i>	<i>adoratio</i>	<u>Adoration/Worship</u> : to bow down or prostrate oneself; to kiss, reverence and fall on the knees before; devoted love
<i>'abad</i>	 <i>latreuo</i> <i>douleuo</i>	<i>*latria</i> (due to God) <i>*dulia/veneration</i> (due to saints, angels & images of them)	<u>*Adoration Worship</u> : sacrificial/sacred service & supreme worship <u>*Veneration</u> : serve out of respect or reverence/duty as a servant/slave
	<i>leitourgeo</i>	<i>liturgia</i> (human, as in Romans 13:6 , <u>or</u> God oriented)	<u>Liturgy</u> : public service; minister in an official and public manner voluntarily

James White: “one cannot worship him whom one does not serve”

***KEY:** Adoration and veneration, in the Bible, are both properly directed to God. Both terms derive from the Hebrew *'abad* which is intimately connected with *shachah*.

Below are two examples of this from the Old Testament. 'Abad occurs twice within the same context and is translated once by *latreuo* and once by *douleuo* while expressing the same concept.

2 Kings 21:3, 21

*3For he rebuilt the high places which Hezekiah his father had destroyed; and he erected altars for Baal and made an Asherah, as Ahab king of Israel had done, and **worshiped (shachah = proskuneo)** all the host of heaven and **served (abad = douleuo)** them. 4He built altars in the house of the LORD, of which the LORD had said, "In Jerusalem I will put My name."*

Worship is Falling before God as His Slave – Serving Him and Others on His Holy Behalf

20He did evil in the sight of the LORD, as Manasseh his father had done. 21For he walked in all the way that his father had walked, and **served (abad = latreuo)** the idols that his father had **served (abad = latreuo)** and **worshiped (shachah = proskuneo)** them. 22So he forsook the LORD, the God of his fathers, and did not walk in the way of the LORD.

2 Chronicles 7:19-22

19"But if you turn away and forsake My statutes and My commandments which I have set before you, and go and **serve (abad = latreuo)** other gods and **worship (shachah = proskuneo)** them, 20then I will uproot you from My land which I have given you, and this house which I have consecrated for My name I will cast out of My sight and I will make it a proverb and a byword among all peoples. 21"As for this house, which was exalted, everyone who passes by it will be astonished and say, 'Why has the LORD done thus to this land and to this house?' 22"And they will say, 'Because they forsook the LORD, the God of their fathers who brought them from the land of Egypt, and they adopted other gods and **worshiped (shachah = proskuneo)** them and **served (abad = douleuo)** them; therefore He has brought all this adversity on them.'"

This interchangeableness is also present in the New Testament as illustrated below.

Acts 7:7

6"But God spoke to this effect, that his DESCENDANTS WOULD BE ALIENS IN A FOREIGN LAND, AND THAT THEY WOULD BE **ENSLAVED (douloo)** AND MISTREATED FOR FOUR HUNDRED YEARS. 7" 'AND WHATEVER NATION TO WHICH THEY WILL **BE IN BONDAGE (douleuo)** I MYSELF WILL JUDGE,' said God, 'AND AFTER THAT THEY WILL COME OUT AND **SERVE (latreuo)** ME IN THIS PLACE.'

Gen 15:14's occurrence of *abad* the LXX translates with *douleuo*, and Acts 7:7 ratifies that word choice.

-Gen 15:14 - But I will also judge the nation whom they will serve (*abad, douleuo*), and afterward they will come out with many possessions.

-Acts 7:7a - "'AND WHATEVER NATION TO WHICH THEY WILL BE IN BONDAGE (*douleuo*) I MYSELF WILL JUDGE,' said God..."

Exodus 3:12's occurrence of *abad* the LXX translates with *latreuo*, which is what Acts 7:7b uses.

-Ex 3:12 - And He said, "Certainly I will be with you, and this shall be the sign to you that it is I who have sent you: when you have brought the people out of Egypt, you shall worship (*abad, latreuo*) God at this mountain."

-Acts 7:7b - 'AND AFTER THAT THEY WILL COME OUT AND SERVE (*latreuo*) ME IN THIS PLACE.'